



PORSCHE



Mijn vader en ik wilden na veel ervaringen op nagenoeg elk gebied van de voertuigbouw een automobiel konstrueren, waarvan wij in de eerste plaats zelf plezier zouden hebben. Zo ontstond het idee, een sportwagen te bouwen, waaraan wij als voorwaarde stelden, dat hiermede het «rijden in zijn mooiste vorm» verwezenlijkt zou worden. Wij waren er toen nog helemaal niet zeker van, of onze persoonlijke voorstellingen zoveel aanhang zouden krijgen, dat een serieproductie van zelfs maar enkele stuks lonend zou kunnen zijn. Wij voelden ons hiertoe uitsluitend door de door ons persoonlijk gestelde eisen verplicht. En daarbij had geen bepaald concept de voorkeur. Wij hadden tenslotte in ons konstruktiebureau niet alleen aan ontwerpen voor automobielen met achterin geplaatste luchtgekoelde motor gewerkt, maar ook aan een hele serie konstrukties met watergekoelde motor en konventionele bouwwijze.

Zo moet niemand er zich nu over verwonderen, dat Porsche-rijders enerzijds enthousiast zijn voor onze modellen met achterin geplaatste motor en dat anderzijds ook onze Transaxle-modellen steeds meer trouwe aanhangers vinden. Het is voor mij soms ook moeilijk te zeggen of ik nu liever mijn 911 Turbo of de 928 S voor een rit zal starten.

Ik was altijd weer trots, als wij door Porsche met nieuwe konstrukties weer maatstaven voor de automobieltechniek konden zetten – onverschillig volgens

welk concept. Ook het persoonlijke verlangen van destijds is intussen een reklameslagzin van het huis Porsche geworden. En de interpretaties van het «rijden in zijn mooiste vorm» zijn veelvuldiger geworden: voor de één zijn dit het rijgedrag en de veiligheid, voor anderen de kwaliteit, de zuinigheid, de styling, het comfort... Daarom ben ik er nu wel bijzonder trots op, dat Porsche-modellen ook onder deze aspecten nieuwe maatstaven gezet hebben. En dat daarbij het rijplezier nieuwe dimensies verworven heeft. Porsche-rijden is nog altijd «rijden in zijn mooiste vorm». Wij zullen er alles aan doen, dat het ook zo blijven zal.

Met hartelijke groeten, Uw
Ferry Porsche



De Porsche 924 S.

Welkom in de kring van Porsche-rijders. De 924 S biedt een van de aantrekkelijkste mogelijkheden om hoge persoonlijke verwachtingen van een sportwagen te vervullen met een rasechte Porsche. Met zijn karakteristieke vormgeving van het transaxle tijdperk onderscheidt hij zich door uitstekende aërodynamische kwaliteiten

en even dynamische als veilige rij-eigenschappen. De uitgebalanceerde gewichtsverdeling (motor voorin; versnellingsbak, differentieel, brandstoftank en reserve-wiel achter) maakt het mogelijk om de motorkracht ook bij geforceerd bochtenwerk of snelle koerswijzigingen optimaal gecontroleerd op de weg te brengen. De viercilinder motor met 2,5 liter inhoud

ontstond op basis van de krachtige Porsche V8-motor. Qua looprust en prestaties bezit hij de kwaliteiten van een zescilinder. Dank zij digitale motor-elektronica voor de besturing van het inspuitsysteem en de ontstekingsinstallatie en door onderhoudsvrije klepbediening met zelfnastellende klepstoters en geforceerde motorsmering is het een voorbeeld



van zuinigheid, betrouwbaarheid en milieuvriendelijkheid. Zelfs in de uitvoering zonder katalysator kan altijd op loodvrije benzine worden gereden. En zoals elke Porsche, behalve de 911 Turbo, is hij ook leverbaar met drieweg katalysator en lambda-regeling.





Porsche 944 en 944 S.

Reeds bij zijn eerste verschijning noemde de vakpers de 944 „een snelle sportwagen voor alledaags gebruik”. Intussen is er een hele serie viercilinder modellen van even vernuftige als opwindende automobielen. Tot de nieuwste ontwikkelingen binnen de 944-serie hoort de 16-kleppenmotor van de 944 S. De manier waarop dit

„krachtpakket” de gebruikte energie benut is even opvallend als economisch: optimale verbranding, lage verbruikscijfers en uitlaatgasemissies in combinatie met spontane prestatiereserves. De motor reageert zonder vertraging op elke beweging van het gaspedaal. Daarnaast wordt het koppelverloop – en daarmee de acceleratie van de 944 S –

door een speciaal resonantiedruksysteem geoptimaliseerd.

Maximale actieve veiligheid, een ergonomisch en sportief ingedeelde bestuurdersplaats, de ruimte in het interieur en het hoge uitrustingsniveau horen verder tot de uitzonderlijke kenmerken van de 944 serie. De standaarduitvoering omvat bijvoorbeeld elektrische hoogteverstel-



ling van de bestuurdersstoel. Extra leverbaar is een geheel elektrische stoelverstelling, met orthopedische lende-ondersteuning en verwarmde zitting. Tot de extra-uitrusting behoort tevens een elektrisch bediende en verwarmde linkerbuitenspiegel.





De Porsche 944 Turbo.

Als geen andere Porsche heeft de 944 Turbo de laatste tijd in het nieuws gestaan: door de „944 Turbo Cup” voor privérijders en jonge talenten en door de recordrit rond de wereld met een 944 Turbo. De auto's zijn alle uitgevoerd met milieuvriendelijke katalysatoren. Het is niet toevallig, dat het topmodel

van de 944-reeks een „Turbo” is. Geen andere personenwagenfabrikant heeft zo'n lange turbo-traditie als Porsche – en dus de bijbehorende ervaring in de ontwikkeling en de toepassing van turbomotoren voor dagelijks gebruik. Zo schakelt de motor van de 944 Turbo heel soepel over van het werkgebied met atmosferische druk naar laaddruk. Als de klop-

grens wordt bereikt, stelt een speciale klopsensor het ontstekingstijdstip elektronisch bij en regelt de laaddruk. Op deze manier draait de motor steeds in het ideale gebied met het beste thermische rendement. Bovendien is in externe koeling voor motor- en versnellingsbakolie voorzien. Tot welke buitengewone prestaties de



944 Turbo in staat is, ziet men op het eerste gezicht. Minder in het oog springende details, veelal onderhuids, vervullen de prestatiegerichte functies. Voorbeelden zijn de speciaal voor de 944 Turbo ontwikkelde spoilers, de brede banden (vóór 205/55 VR 16 op 7 inch velgen en achter 225/50 VR 16 op 8 inch velgen), het onderstel met de bijzonder

sterke stabilisatoren en het remsysteem met viercilinder vuistzadel knijpers. Tot de standaarduitvoering hoort bovendien de direct afgestemde tandheugelstuurinrichting met bekrachtiging.





De Porsche 911 Carrera.

De Porsche 911 heeft al sinds jaren de naam verworven van een automobiel die zich aan doorsnee maatstaven en beoordelingswetten onttrekt. Net zoals hij zich altijd al heeft gedistantieerd van kortstondige modebeelden – en alleen daarom al nooit „uit de mode” kon raken. Zo is ook de nieuwste Porsche 911 Carrera geen

modieuze, maar een moderne auto, die aan de vereisten van deze tijd in vele opzichten voorbeeldig tegemoet komt. Dat slaat niet alleen op de compacte afmetingen, de wendbaarheid en de actieve veiligheid van de 911-modellen met de karakteristieke motor achterin. Met digitale motor-elektronica, „dry sump” smering uit de autosport en

lamellenoliekoelers onderscheiden de bewezen zescilinder motoren zich ook door voorbeeldige eigenschappen als het gaat om aspecten als economie en milieuvriendelijkheid. Even voorbeeldig zijn de bedieningsvriendelijke eigenschappen van de Carrera, waarbij vermoeidheid bestrijdend comfort en bedieningsgemak elkaar zinvol aanvullen.

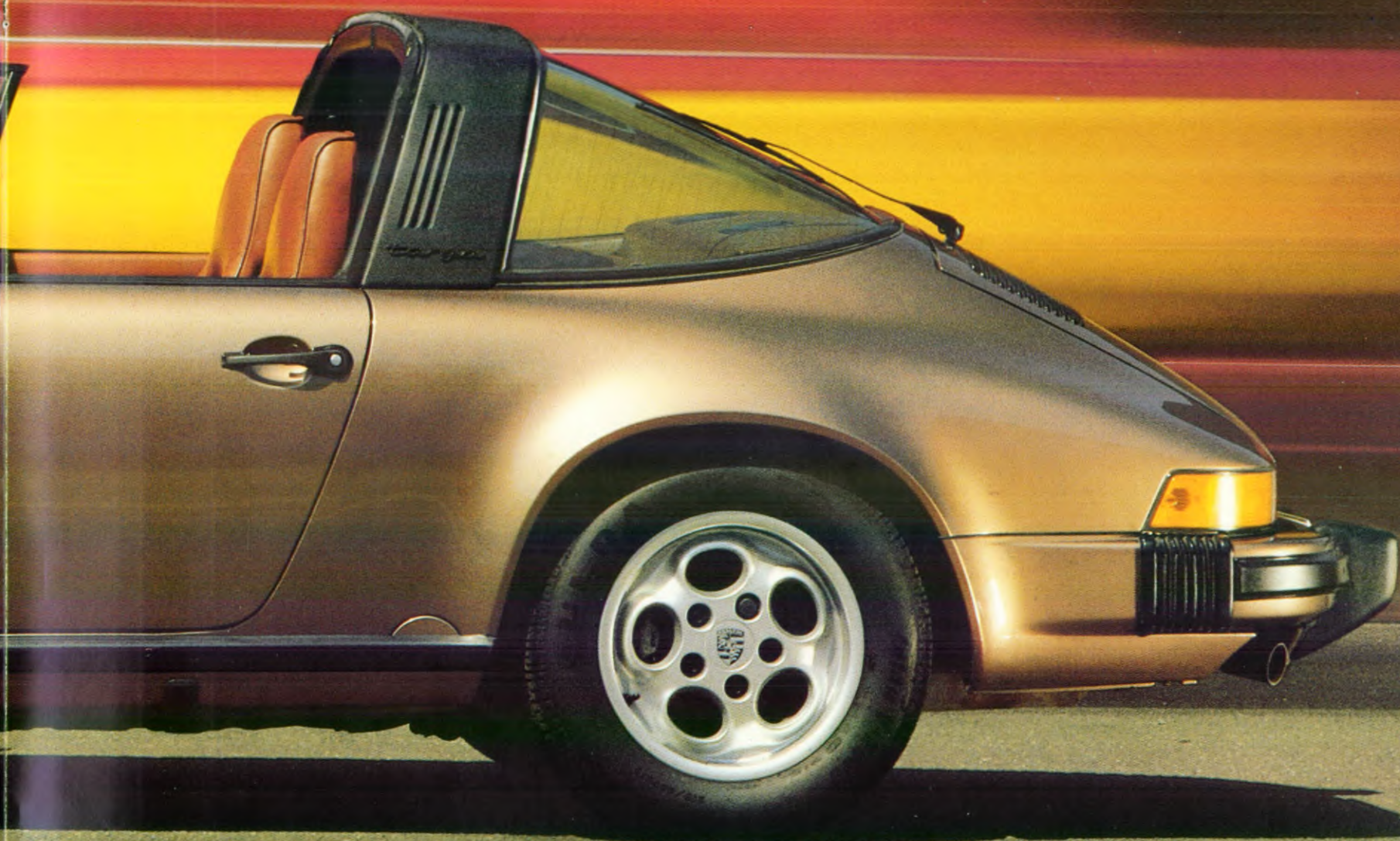




De Porsche Carrera Targa.

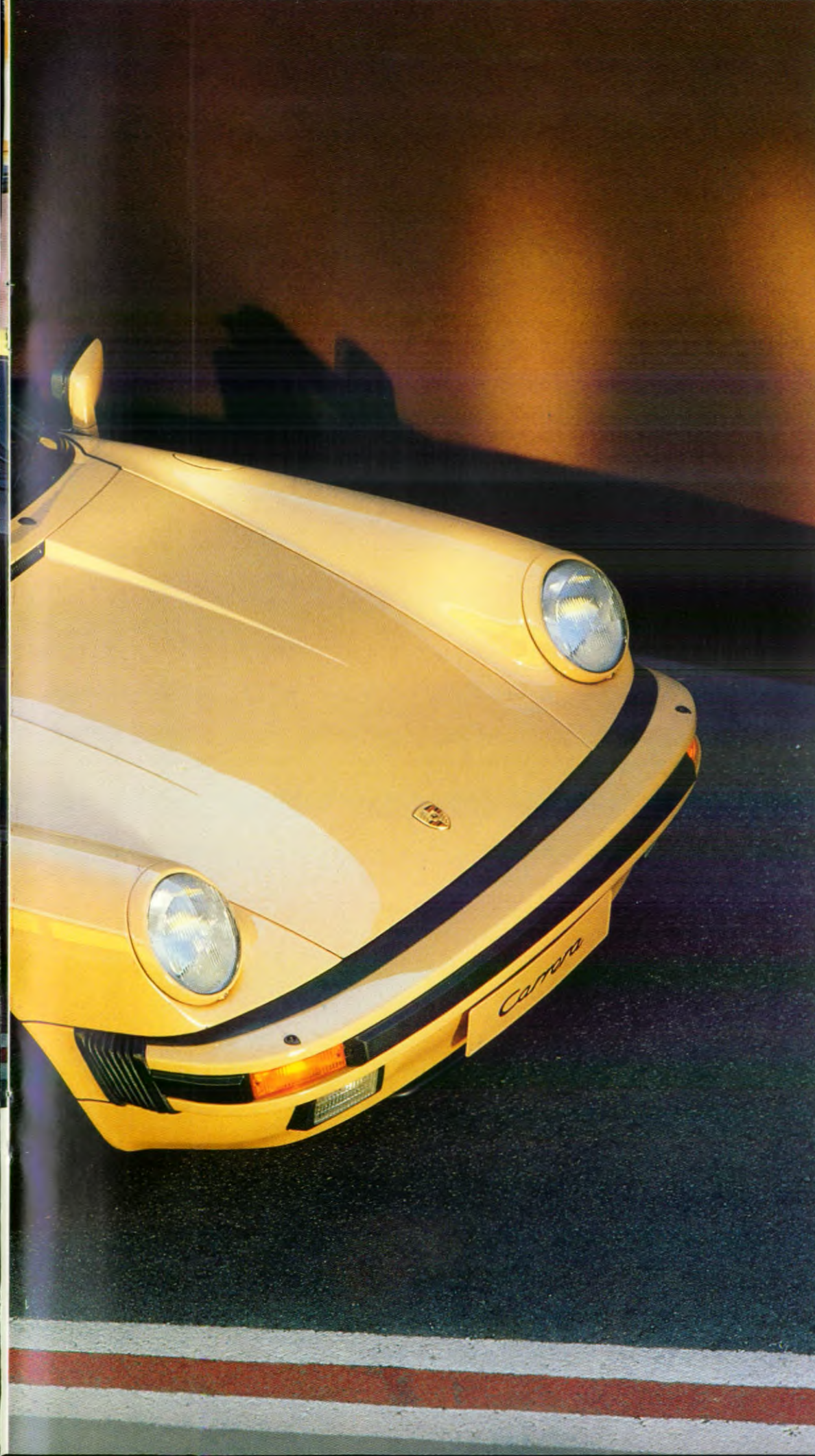
Targa en cabriolet koppelen Porsches aantrekkelijkheid met de altijd jeugdige betovering van het open rijden. Targa is door Porsche tot een soortnaam geworden. Karakteristiek zijn daarbij de brede Targa beugel en het uitneembare dak. Zonder dak komt het rijplezier in de Targa dicht bij dat van een cabriolet, in gesloten toestand heeft de

Targa het karakter van een Coupé. Het bijzonder stevige, doch slechts 8,5 kg wegende vouwdak kan met enkele handgrepen worden afgenomen, en passend in de bagageruimte worden opgevouwen en weggeborgen. Al het andere – van motor tot wielen – is gelijk aan de Coupé versie van de Carrera.





Ook de Carrera Cabriolet is in al zijn basiseigenschappen gelijk aan de Porsche 911 Carrera Coupé. Dat betekent niet alleen dat het hier gaat om een van de snelste produktiecabriolets ter wereld, maar ook om een van de meest economische en betrouwbare topsportwagens voor dagelijks gebruik. De Carrera Cabriolet biedt derhalve de meest solide basis die denkbaar is voor de betovering en het bijzondere van het rijden onder de blote hemel. En de meest consequente vorm van open rijden is met niet minder comfort verbonden dan bij de Targa: de cabrioletkap laat zich met enkele handgrepen openen en sluiten. Indien gewenst wordt de 911 Carrera Cabriolet zelfs met een geheel elektrisch bediende kap geleverd. Met een druk op de knop nemen de elektromotoren niet alleen het openen en sluiten voor hun rekening, maar daarbij ook het vergrendelen, respectievelijk ontgrendelen van de sluitingen. Of de kap nu met de hand of elektrisch wordt gesloten: hij zit in elk geval goed – dank zij de in de constructie opgenomen automatische spaninrichting. Bij de standaarduitrusting van de Cabriolet horen onder andere gedeeltelijk in leer uitgevoerde stoelen en twee elektrisch bediende en verwarmde buitenspiegels.





Porsche heeft altijd al sportwagens gebouwd die zich duidelijk onderscheiden van andere automobielen. Maar er bestaat nauwelijks een andere auto die zozeer tot voorbeeld en zelfs tot de klasse-norm voor een bijzonder aansprekend autotype is geworden als juist de 911 Turbo. De dagelijkse inzetbaarheid, de elasticiteit en de looprust van deze turbo-motor zijn gebaseerd op een hele reeks componenten, speciaal ontwikkeld voor de eerste in serie gebouwde turbo ter wereld: bijvoorbeeld de geometrische compressieverhouding van 7,0:1, de bijzonder compacte compressor, die zeer snel hoge toerentallen bereikt en bijzonder soepel inschakelt, en de zogenaamde „bypass” (buitenlucht) klep. Deze bypass-klep is verantwoordelijk voor de constante, hoge laaddruk. De tussenkoeler in de karakteristieke achterspoiler van de 911 Turbo waarborgt de maximale dichtheid van de lucht en daardoor de optimale vulling van de cilinders. Royaal bemeten, brede banden zorgen ervoor dat de kracht van het turbo-aggregaat veilig op de weg wordt overgebracht: vóór 205/55 VR 16 op 7 inch velgen, achter 245/45 VR 16 op 9 inch velgen. En het remsysteem met vier zuigers, aluminium knijpers en doorboorde remschijven (voor maximale thermische weerstand) verzekert een even veilig remgedrag.



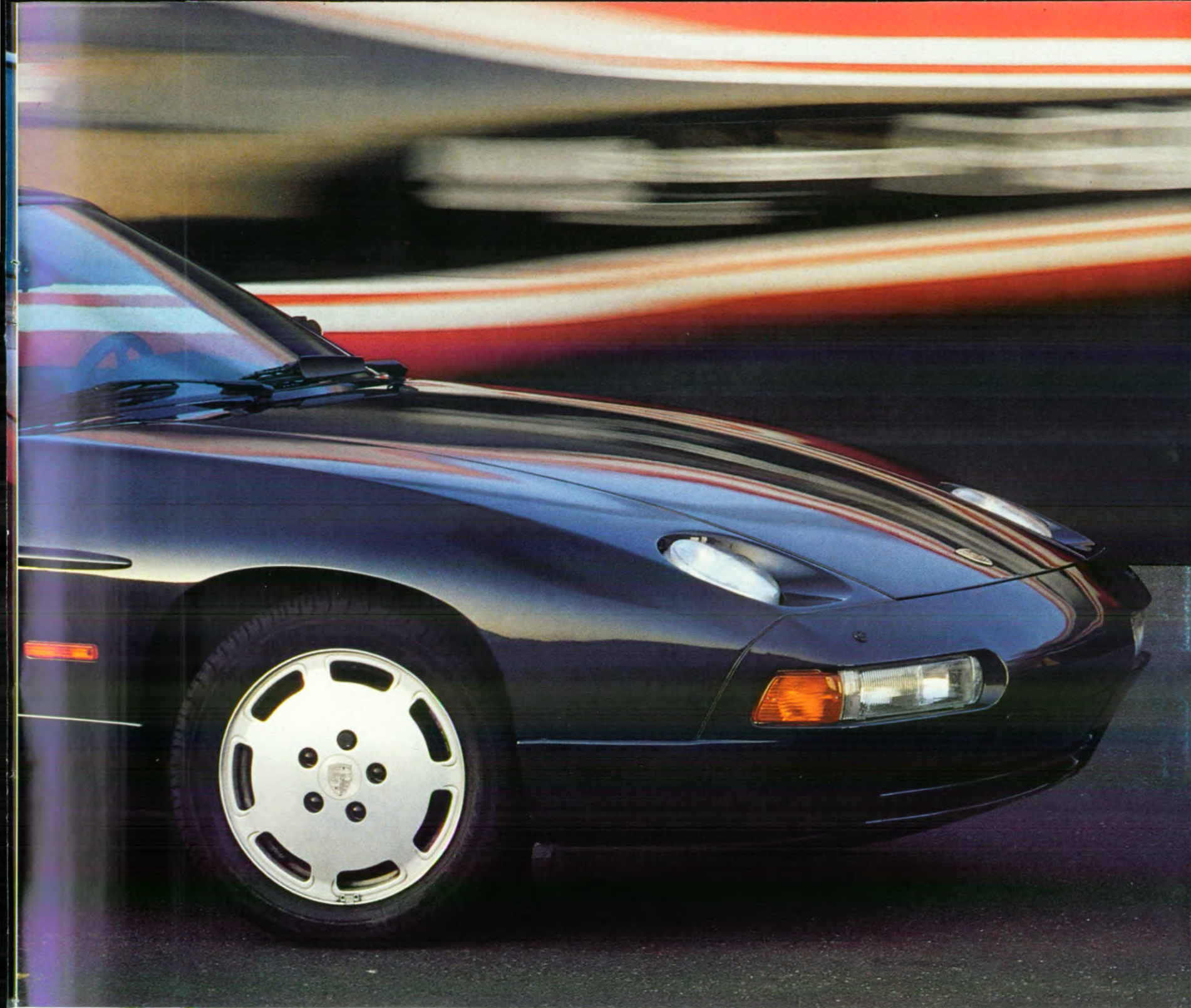


De Porsche 928 S4.

De krachtigste Porsche beschikt niet alleen over alle karakteristieken van een top-sportwagen, die zich dank zij unieke constructiedetails, zoals de 32-kleppenmotor of de „Weissach-achteras“ (met zelfinstellende, stabiliserende toespoorregeling), het Porsche remsysteem met vier zuigers en ABS, in combinatie met bekrachtigde besturing,

laten combineren tot een onvergelykbare synthese van dynamiek en actieve veiligheid. De 928 S 4 biedt ook een scala van comfortverhogende extra's, die op deze manier en in deze hoeveelheid hun gelijke in de automobielwereld niet kennen. Daarbij hoort bijvoorbeeld het elektronische informatiesysteem, dat twaalf functies controleert – van het motorolie-

niveau, via de remcircuits tot de achterlichten. Daarbij hoort de voorbeeldige hoogteverstelling van het stuur, waarbij het instrumentenpaneel wordt meebewogen, zodat het overzicht op de instrumenten steeds blijft gewaarborgd. Daarbij hoort ook de elektrische verstelling van de beide voorstoelen, de automatische airconditioning, de krachtige



wasinstallatie voor de voorruit, de hogedruk koplampsproeiers, de tweetraps verwarming van de achterraut, de elektrisch verwarmde en bediende buitenspiegels, het gedeeltelijk in leer uitgevoerde interieur en de hifi-uitrusting met vier luidsprekers en een in de voorruit ingebouwde antenne.



Dat plezier in sportief rijden en verfijnde rij-eigenschappen geen tegenstelling hoeven te betekenen, daarvan is de Porsche 924 S een geslaagd voorbeeld. Van de aankoop-prijs via de onderhoudskosten tot en met de inruil is de Porsche 924 S een van de meest economische auto's uit de categorie krachtige sportwagens.

De prestaties

Acceleratie van 0 tot 100 km/h in 8,5 s.
Topsnelheid 215 km/h.
Verbruikscijfers per 100 km volgens de ECE-norm 80/1268 voor constant 90 km/h, 120 km/h, EEG-uitlaatgas-stadscyclus 6,1 / 8,1 / 12,3 l
[6,3 / 8,3 / 12,6 l].



924 S

De belangrijkste technische gegevens

Viercilinder lijnmotor, vloeistofgekoeld, voor geplaatst, aandrijving via een trans-axle op de achterwielen, 2,5 liter slag-volume, 110 kW (150 pk) bij 5.800 omw/min, maximum koppel 190 Nm bij 3.000 omw/min. Digitale motor-elektronica in combinatie met Bosch L-Jetronic, compressieverhouding 9,7 : 1.

[gegevens katalysator-uitvoering]

De vooruitgang van de autotechniek is in belangrijke mate bepaald door een Porsche model dat sportieve topprestaties kan combineren met alledaags gebruik. Met de 944 brak het tijdperk aan van de digitale motor-elektronica. Met de 944 S heeft Porsche de meerkleppen-techniek voor motoren met hoge prestaties geschikt gemaakt voor serieproductie.

De prestaties

Acceleratie van 0 tot 100 km/h
944 in 8,4 s [8,5 s], 944 S in 7,9 s,
topsnelheid 944: 220 km/h [210 km/h].
944 S: 228 km/h.
Verbruikscijfers per 100 km volgens de ECE-norm 80/1268 voor constant



944/944 S

90 km/h, 120 km/h, EEG-uitlaatgas-stadscyclus
944: 6,4 / 8,0 / 11,5 l [6,4 / 8,4 / 12,6 l]
944 S: 6,7 / 8,3 / 12,5 l [6,7 / 8,6 / 12,6 l]

De belangrijkste technische gegevens

Viercilinder lijnmotor, vloeistofgekoeld, voor geplaatst, aandrijving via een trans-axle op de achterwielen, 2,5 liter slag-volume. Prestaties 944: 120 kW (163 pk) [110 kW/150 pk] bij 5.800 omw/min, maximum koppel 205 [190] Nm bij 3.000 omw/min. Prestaties 944 S met 4 kleppen per cilinder: 140 kW (190 pk) bij 6.000 omw/min, maximum koppel 230 Nm bij 4.300 omw/min. Digitale motor elektronica met Bosch L-Jetronic, compressieverhouding 944: 10,6 : 1 [9,7 : 1], compressieverhouding 944 S: 10,9 : 1.

De Turbo van de 944-serie toont de laatste stand van de turbo-techniek voor produktieauto's. Zijn superieure prestatiemogelijkheden maken hem tot een van de meest dynamische produktiemodellen van deze tijd.

De prestaties

Acceleratie van 0 tot 100 km/h in 6,3 s, topsnelheid 245 km/h.
Verbruikscijfers per 100 km volgens de ECE-norm 80/1268 voor constant 90 km/h, 120 km/h, EEG-uitlaatgas-stadscyclus 6,4 / 8,8 / 12,4 l
[6,7 / 9,1 / 12,7 l].



944 Turbo

De belangrijkste technische gegevens

Viercilinder lijnmotor met uitlaatgas gedreven turbocompressor, voor geplaatst, vloeistofgekoeld, detonatieregeling, aandrijving via een transaxle op de achterwielen, 2,5 liter slagvolume, 162 kW (220 pk) bij 5.800 omw/min, maximum koppel 330 Nm bij 3.500 omw/min. Digitale motor-elektronica met Bosch L-Jetronic, compressieverhouding 8,0 : 1.

Sinds zijn debuut in 1963 is de Porsche 911 voor velen het onovertroffen ideaal van de sportwagen met superieure prestaties. Door toepassing van de nieuwste technologie beantwoordt de Carrera – als Coupé, Targa of Cabriolet – op vele manieren voorbeeldig aan de eisen van deze tijd.

De prestaties

Acceleratie van 0 tot 100 km/h in 6,1 s [6,5 s], topsnelheid 245 km/h [240 km/h]. Verbruikscijfers per 100 km volgens de ECE-norm 80/1268 voor constant 90 km/h, 120 km/h, EEG-uitlaatgas-stadscyclus 6,9 / 9,0 / 13,6 l [7,9 / 9,8 / 14,9 l].



911 Carrera

De belangrijkste technische gegevens

Zescilinder boxermotor, luchtgekoeld, achter geplaatst, aandrijving op de achterwielen, 3,2 liter slagvolume, 170 kW (231 pk) [160 kW (217 pk)] bij 5.900 omw/min, maximum koppel 284 [265] Nm bij 4.800 omw/min. Digitale motor-elektronica met Bosch L-Jetronic, compressieverhouding 10,3 : 1 [9,5 : 1].

De eerste 911 Turbo werd uit een racewagen ontwikkeld. Sindsdien ontstond op deze basis een hele serie succesvolle wedstrijdagens. En op hun beurt vormden deze dan weer de basis voor doorontwikkelingen van de productie-Turbo, die zich inmiddels ook als een auto voor dagelijks gebruik had bewezen.

De prestaties

Acceleratie van 0 tot 100 km/h in 5,4 s, Topsnelheid 260 km/h. Verbruikscijfers per 100 km volgens de ECE-norm 80/1268 voor constant 90 km/h, 120 km/h, EEG-uitlaatgas-stadscyclus 9,7 / 11,8 / 15,5 l.



911 Turbo

De belangrijkste technische gegevens

Zescilinder boxermotor, luchtgekoeld, achter geplaatst, aandrijving op de achterwielen, 3,3 liter slagvolume, 221 kW (300 pk) bij 5.500 omw/min, maximum koppel 430 Nm bij 4.000 omw/min, Bosch K-Jetronic. Compressieverhouding 7,0 : 1.

Voor Porsche-rijders, die in hun hoge eisen op het gebied van automobieltechniek ook het hoogste rijen bedieningscomfort betrekken, is de dank zij de nieuwe 32-kleppenmotor sterkste Porsche, bovendien een van de meest vooruitstrevende automobielen van dit moment.

De prestaties

Acceleratie van 0 tot 100 km/h in 5,9 s, Topsnelheid 270 km/h. Verbruikscijfers per 100 km volgens de ECE-norm 80/1268 voor constant 90 km/h, 120 km/h, EEG-uitlaatgas-stadscyclus 9,4 / 10,8 / 19,6 l [9,8 / 11,2 / 19,8 l].



928 S 4

De belangrijkste technische gegevens

Achtcilinder V-motor met 4 kleppen per cilinder, vloeistofgekoeld, voor geplaatst, aandrijving via een transaxle op de achterwielen, 5,0 liter slagvolume, 235 kW (320 pk) bij 6.000 omw/min, maximum koppel 430 Nm bij 3.000 omw/min, Bosch LH-Jetronic, compressieverhouding 10,0 : 1.

Porsche heeft altijd al sportwagens gemaakt, die zich duidelijk tegen andere automobielen aftekenen. Van andere topproducten uit de automobielenbouw onderscheiden zij zich door hun eigen aantrekkelijke styling, hun sportieve rijeigenschappen, door superieure rijprestaties en een maximum aan actieve en passieve veiligheid. Tegenover andere krachtige sportwagens overtuigen zij vooral door hun vooruitstrevende motor- en ondersteltechnologieën, hun constructie- en produktiekwaliteit, hun spreekwoordelijke betrouwbaarheid en deugdelijkheid voor alledag, hun rij- en bedieningscomfort en de voorbeeldige constructieve elementen ter verhoging van de passieve veiligheid.

Dat deze perfecte synthese van schijnbaar tegenstrijdige eigenschappen gebaseerd is op omvangrijke inzichten uit onderzoek en ontwikkeling op nagenoeg alle gebieden van de automobielenbouw en op een doelgericht engagement in de racesport, kunt u bovendien nog in brochures lezen, die wij u eveneens gaarne ter beschikking stellen.

Vanzelfsprekend kunt u ook voor alle andere Porsche-modellen – de Porsche 924 S, de Porsche 944, 944 S, 944 Turbo, de Porsche 928 S 4 en de serie-

Porsche 911 Carrera en Turbo – gedetailleerde inlichtingen over de techniek, de veiligheidskenmerken en de uitrusting verkrijgen, indien u zich met uw Porsche-dealer in verbinding stelt of bij ons de betreffende modelkatalogus opvraagt. Uw dealer kan u bovendien een weergaloos avontuur bezorgen, waardoor u de komplette fascinatie van het Porsche-rijden eerst echt zult ervaren. Dit moet u zich daarom beslist niet laten ontgaan: een proefrit met een Porsche. Wij verheugen ons op uw reactie.



